

<<商务英语研究>>

图书基本信息

书名：<<商务英语研究>>

13位ISBN编号：9787308075817

10位ISBN编号：7308075818

出版时间：2010-5

出版时间：浙江大学出版社

作者：陈建平

页数：151

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

二十世纪后期,随着经济全球化的迅猛发展,商务英语已成为专门用途英语中最为重要的一个分支,并正在发展成为一个独立的专业和学科分支。

目前我国有近700所院校开设商务英语类课程或专业方向。

2007年,经教育部批准,对外经济贸易大学率先设立了商务英语本科专业;2008年,上海对外贸易学院和广东外语外贸大学也经教育部批准设立了该专业。

至2010年,国内已有10余所高校获批开设商务英语本科专业。

然而,长期以来,商务英语教学界一直忙于应付不断增长的社会需求和教学实践,而对于商务英语的理论梳理和研究则缺乏足够重视,远远滞后于商务英语教学和实际应用。

至今国内外学者在商务英语领域所进行的研究基本上是围绕专门用途英语展开的,而且侧重本体研究,而将商务英语作为一个独立的专业和学科进行系统的理论提炼和教学实践研究,则显得不足。

目前该领域理论研究较为欠缺的主要是商务英语的学科体系问题,学界至今尚未对商务英语的学科基础、学科定位、研究对象、研究范围等形成统一的共识和定位,商务英语教学和研究仍缺乏学科理论支撑。

而在实践操作层面,目前尚无全国指导性的商务英语教学大纲,商务英语专业设置应该归属于商科门下还是语言学门下,商务英语教学应该强调“英语本色”还是“商务特色”,亦无明确定论。

因此,在其理论与实践层面展开深入研究和探索,对商务英语专业建设及学科发展具有重要的理论和现实意义。

本书主要就商务英语学科与专业建设、商务英语文体研究、商务英语话语研究、商务英语教学法研究及商务英语翻译研究等内容进行了探讨,共分17章。

主要研究内容为:(1)商务英语学科体系构建。

基于现代语言学的相关理论,论述商务英语的学科理据、学科属性、学科定位及研究对象。

## <<商务英语研究>>

### 内容概要

《商务英语研究》主要就商务英语学科与专业建设、商务英语文体研究、商务英语话语研究、商务英语教学法研究及商务英语翻译研究等内容进行了探讨，共分17章。

主要研究内容为：（1）商务英语学科体系构建。

基于现代语言学的相关理论，论述商务英语的学科理据、学科属性、学科定位及研究对象。

（2）商务英语专业建设构想，以现代语言学理论为指导，对商务英语的人才培养目标，培养模式，课程体系，数学模式，人才培养质量评价等进行实证分析。

（3）商务英语文体研究。

运用现代文体学理论，从词、句、篇章层面探讨商务英语语体的特殊性及其规律。

（4）商务英语教诲在语的研究。

（5）商务英语教学法的研究，主要介绍了可适用于商务英语教学实践的现代语言学理论，重点探讨了案例教学法、交际教学法、对比教学法等教学方法和手段在商务英语教学中的作用。

（6）商务英语翻译研究。

主要介绍了可指导商务英语实践的现代语言学和翻译理论，总结和归纳了商务英语翻译的基本原则及其规律。

## 作者简介

陈建平，1966年出生，浙江上虞人。

1994年上海交通大学语言学及应用语言学专业研究生毕业，其后主要从事外经、外贸工作，并多次赴国外从事国际商务活动。

1998年回高校任教，担任商务英语教学和研究工作，同期完成了中国社会科学院法学所国际经济法专业研究生课程进修。

现为宁波大学国际交流学院副院长、副教授，专门用途英语研究所副所长，硕士生导师。

至今，已在《中国翻译》、《中国科技翻译》、《外语教学》、《中国流通经济》、《商业研究》等刊物上发表论文20余篇，出版专著《法律文体翻译探索》，主编教材《经济英语》、《国际经贸法律英语》等。

## 书籍目录

第一部分 商务英语学科与专业建设第1章 商务英语学科体系构建1.1 商务英语的定义1.2 商务英语的发展现状1.3 商务英语的学科基础1.4 商务英语的学科定位1.5 商务英语的研究视角1.6 商务英语的学术机构第2章 商务英语专业建设构想2.1 商务英语专业的人才培养目标2.2 商务英语专业的人才培养模式2.3 商务英语专业的课程体系2.4 商务英语专业的教学模式2.5 商务英语专业的师资队伍第二部分 商务英语文体研究第3章 文体学与商务英语研究3.1 文体学的沿革3.2 商务英语文体的类型3.3 商务英语文体的研究任务第4章 商务合同英语的文体特征及其功能4.1 词法特征4.2 句法特征4.3 篇章特征第5章 商务信函英语的文体特征及其功能5.1 格式规范5.2 条理清晰固定5.3 套语使用频繁5.4 略语术语并用5.5 措辞婉转礼貌5.6 语言简练清晰第6章 缩略词在商务函电英语中的使用特点及其功能6.1 商务函电英语中缩略词的构词特征6.2 商务函电英语中缩略词的使用规律第三部分 商务英语话语研究第7章 话语分析与商务英语研究7.1 会话分析7.2 话语分析7.3 商务英语话语分析的主要任务第8章 国际商务合同语篇的言语行为特点8.1 言语行为理论概述8.2 国际商务合同语篇的言语行为特点第9章 礼貌策略在商务信函中的运用9.1 礼貌原则与面子理论9.2 商务信函的分类9.3 礼貌策略在商务信函中的运用第四部分 商务英语教学法研究第10章 语言学理论与商务英语教学10.1 建构主义理论10.2 语篇分析理论10.3 体裁分析理论10.4 语用分析理论第11章 案例教学法与商务英语教学11.1 案例教学法的特点11.2 案例教学法与传统教学法的区别11.3 案例教学的实施环节11.4 运用案例教学法需注意的几个问题第12章 交际教学法与商务英语教学12.1 交际法及其主要特点12.2 交际法在商务英语教学中的运用第13章 商务英语教学与商务文化教学13.1 文化与语言交际的关系13.2 国际商务活动中的常见商务文化冲突13.3 强化商务文化教学的几点建议第五部分 商务英语翻译研究第14章 语言学理论与商务英语翻译14.1 功能翻译理论14.2 关联理论第15章 实用文体翻译研究概述15.1 研究现状15.2 今后展望第16章 商务英语翻译的基本规律16.1 准确16.2 严谨16.3 规范16.4 统一第17章 商务法律模糊词语的语用翻译17.1 模糊词语在日常言语交际中的语用功能17.2 模糊词语在商务法律英语中的特殊语用功能17.3 模糊词语的语用翻译策略附录1附录2参考文献

## 章节摘录

加入世贸组织后,我国外贸进出口持续快速增长。

自2004年7月1日起,我国企业外贸进出口经营权由审批制改为登记制后,外贸经营权门槛已彻底取消,更多的企业享有直接的进出口自主权,据统计,目前我国外贸企业已有近40万家。

随着外贸企业数目的不断增加,对外贸专业人才的需求也势必“水涨船高”。

由于外贸人才具有英语语言能力与国际商务知识密切结合的较为明显的复合型特点,因此具备扎实英语语言基础、系统国际商务知识以及跨文化交际能力的商务英语人才为外贸企业所青睐。

此外,经济全球化背景下,商务英语已成为跨国产品和资本交换、流动、跨国投资、跨国经营管理、跨文化交流的主要世界工作语言,而我国企业很难走出去,融入全球经济,其中一个重要原因就是语言问题。

可以说,商务英语是我国企业走向世界所面临的一大挑战。

由此可见,进行商务英语教学和研究,是社会经济快速发展,我国企业外向型程度不断提高的客观要求。

自清末1861年开办第一所官办外语专门学校(全称京师同文馆)至今,我国英语教学已有近150年的历史。

清末时期的英语教学主要以培养外语翻译和洋务人才为目的;民国时期的英语教学主要培养外国文学教师和一些研究人才,比较偏重文学;新中国成立以后的英语教学主要以培养口笔译外事人才和英语师资为主。

改革开放以来,随着我国经济的迅猛发展以及社会对英语人才需求的不断增长,英语教学得到了快速发展,越来越多的高校开设了英语专业。

据统计,目前我国已有近千所院校开设了英语专业。

英语教学在快速发展的同时,由于社会对英语专业人才培养规格的需求呈多元化的趋势,英语教学也面临着专业设置、课程体系、教学内容、人才培养模式改革等方面的挑战。

《关于外语专业面向21世纪本科教育改革的若干意见》明确指出,21世纪将是一个国际化的高科技时代,是一个由工业社会进一步向信息社会转化的时代。

科学技术的高速发展、新兴交叉学科的涌现、人文文化和科学技术文化之间的相互渗透和融合、社会的信息化以及知识和信息传播技术的日新月异更加剧了世界各国文化的交流、碰撞和合作。

因此,我们必须深刻认识到新世纪给我国外语专业本科教育带来的机遇和挑战。

编辑推荐

《商务英语研究》是教育部人文社科项目成果，2010年度学术宁波市社会科学学术著作出版基金资助

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>